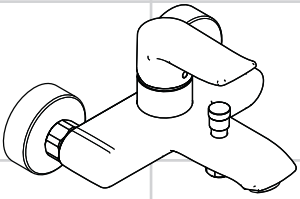
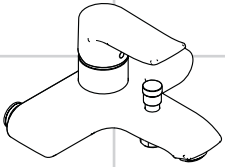
hansgrohe

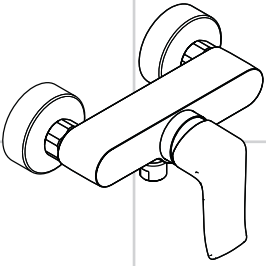
DE	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	2
FR	Mode d'emploi / Instructions de montage	3
EN	Instructions for use / assembly instructions	4
IT	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	5
ES	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	6
NL	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	7
DK	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	8
PT	Instruções para uso / Manual de Instalación	9
PL	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	10
CS	Návod k použití / Montážní návod	12
SK	Návod na použitie / Montážny návod	13
ZH	用户手册 / 组装说明	14
RU	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	15
HU	Használati útmutató / Szerelési útmutató	17
FI	Käyttöohje / Asennusohje	18
SV	Bruksanvisning / Monteringsanvisning	19
LT	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos	20
HR	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju	21
TR	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu	22
RO	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare	23
EL	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης	24
SL	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo	26
ET	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend	27
LV	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija	28
SR	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	29
NO	Bruksanvisning / Montasjeveiledning	30
BG	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж	31
SQ	Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit	33
AR	ليلد / مادختسلاا تاميلعت / عيمجتلا	34



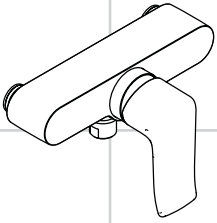
Metris
31480000



Metris
31482000



Metris
31680000



Metris
31683000

⚠ Sikkerhetshenvisninger

⚠ Bruk hansker under montasjen for å unngå klem- og kuttskader.

⚠ Dusjsystemet skal kun brukes for bade-, hygiene- og kroppshygiene.

⚠ Store trykkdifferanser mellom kaldt- og varmtvannstilkoblinger skal utlignes.

Montagehenvisninger

- Før montasjen skal produktet sjekkes for transportskader. Etter monteringen aksepteres ikke noen transport- eller overflateskader.
- Ledningene og armaturen skal monteres, spyles og sjekkes iht. de gyldige normer.
- Gjeldende retningslinjer for rørleggerarbeid i de enkelte land skal følges.
- Omkobleren i badekarets blandebatteri (type HC) er ment som en sikring mot retursug. Derfor skal underkanten av omkobleren være min. 25 mm over det høyest mulige nivået av skittent vann.

Tekniske data

Driftstrykk	maks. 1 MPa
Anbefalt driftstrykk:	0,1 - 0,5 MPa
Prøvetrykk	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Varmtvannstemperatur	maks. 80 °C
Anbefalt temperatur for varmt vann	65 °C
Termisk desinfisering:	maks. 70 °C / 4 min

- Egensikker mot tilbakeflyt
- Produktet er utelukkende designet for drikkevann!

Symbolbeskrivelse



Ikke bruk silikon som inneholder eddiksyre!



Justering (se side 33)
Innstilling av varmtvannsbegrensning. I forbindelse med gjennomstrømningsvarmere er det ikke anbefalt å bruke en varmtvannsperre.



Betjening (se side 38)



Mål (se side 34)



Gjennomstrømningsdiagram (se side 35)



Servicedeler (se side 36)



Vedlikehold (se side 39)
Funksjonen til returløpssperren skal iht. DIN EN 1717 og i samsvar med de nasjonale og lokale forskrifter sjekkes regelmessig (DIN 1988 en gang i året).



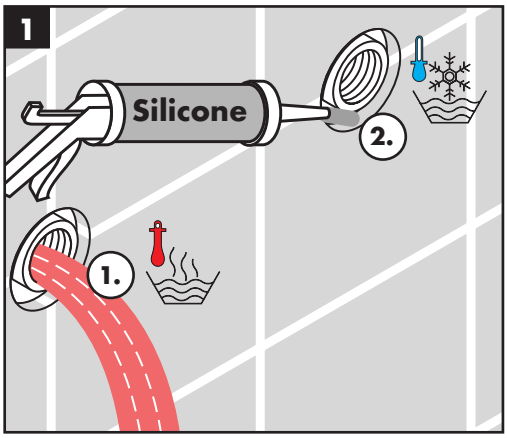
Rengjøring (se vedlagt brosjyre)

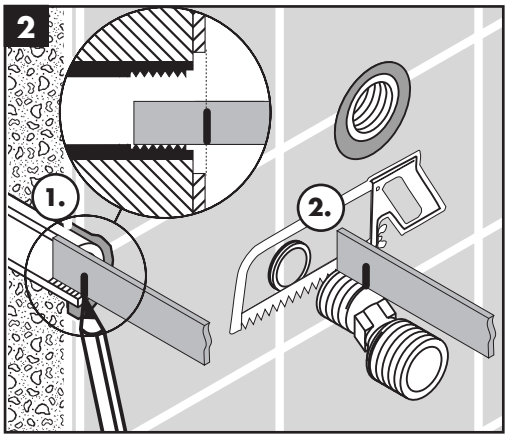


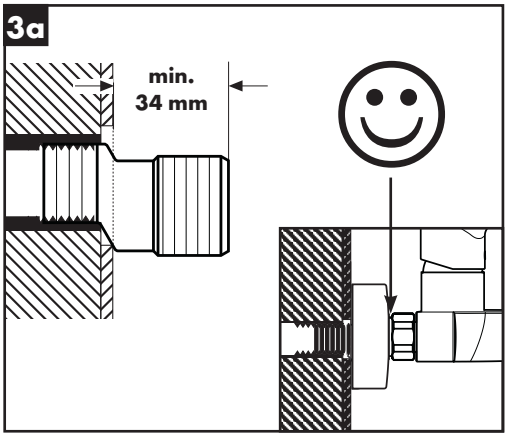
Prøvemerke (se side 40)

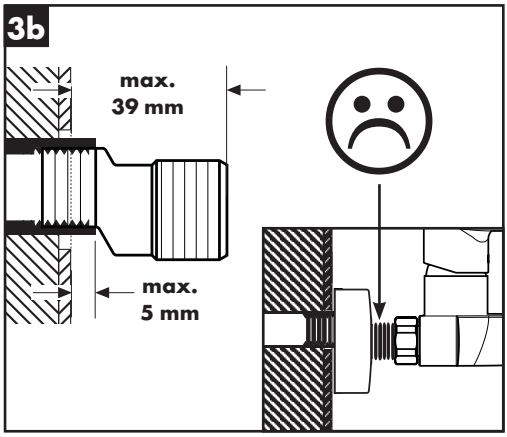
Feil	Årsak	Feilrettelse
Lite vann	- Returløpstopper sitter fast	- Returløpstopper byttes
	- Dusjens silpakning er skitten	- Silpakning mellom dusj og slangen rengjøres
Armatur ikke lett bevegelig	- Kartusj defekt, forkalkning	- Kartusj byttes
Armatur drypper	- Kartusj defekt	- Kartusj byttes
For lav varmtvannstemperatur	- Varmtvannsbegrensning er feil innstilt	- Varmtvannsbegrensning innstilles
gjennomstrømningsvannvarmer innkobler ikke.	- Drossel til håndDusjen ikke fjernet	- Drossel fjernes fra håndDusjen
	- Dusjens silpakning er skitten	- Silpakning mellom dusj og slangen rengjøres
	- Returløpstopper sitter fast	- Returløpstopper byttes

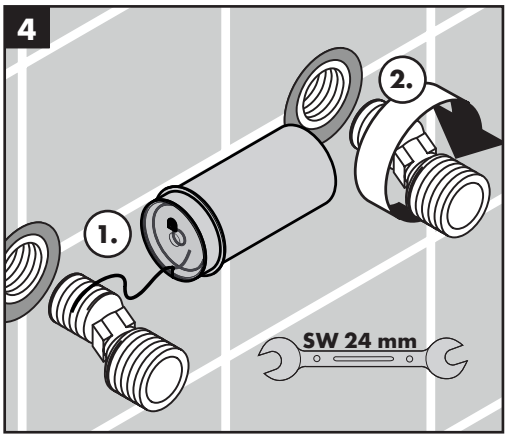
Montasje se side 31

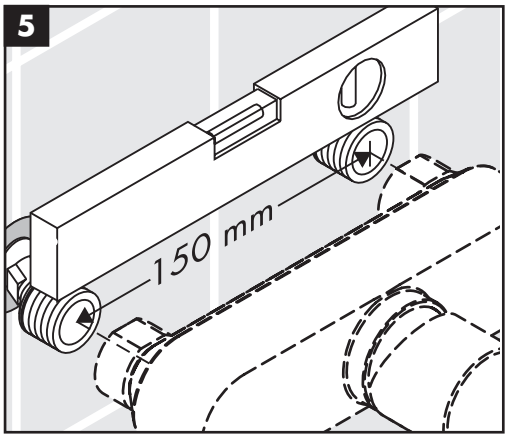

1
Silicone
2.
1.

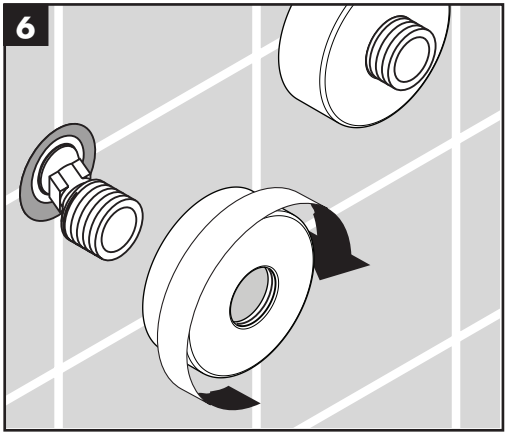

2
1.
2.

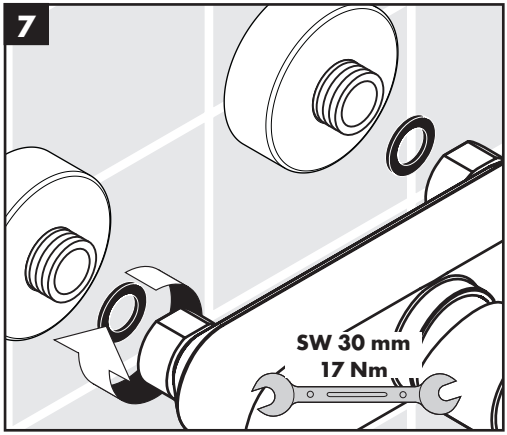

3a
min.
34 mm


3b
max.
39 mm
max.
5 mm

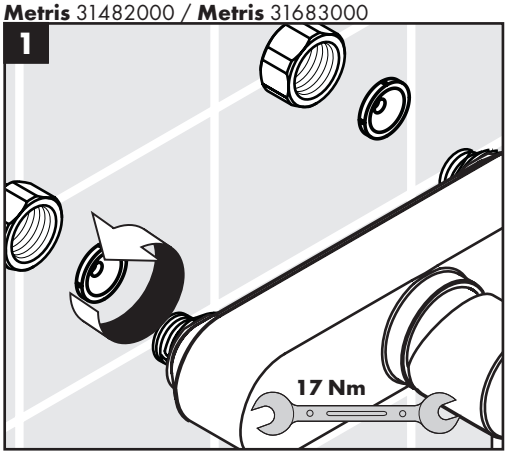

4
2.
1.
SW 24 mm


5
150 mm

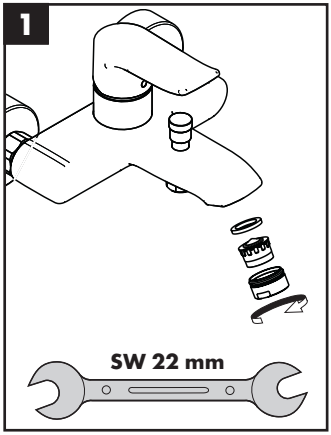


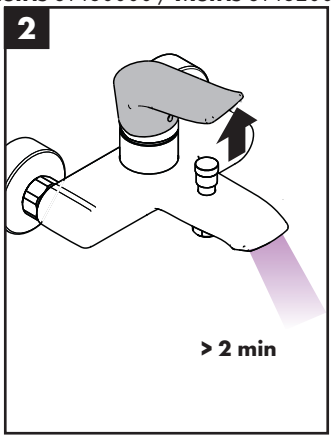


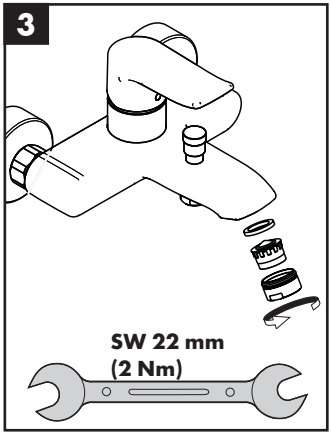
Metris 31482000 / **Metris** 31683000



Metris 31480000 / **Metris** 31482000



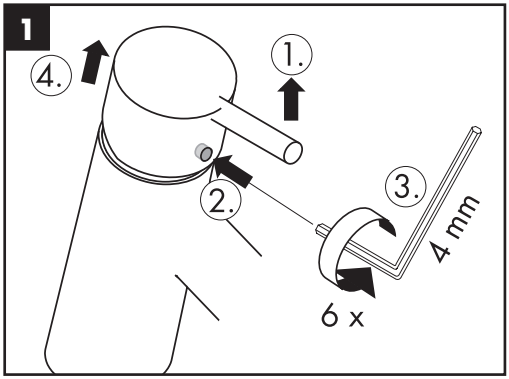


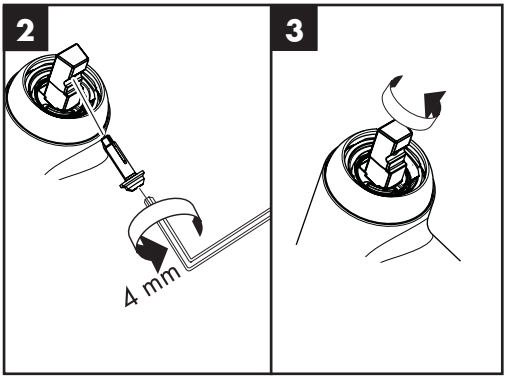


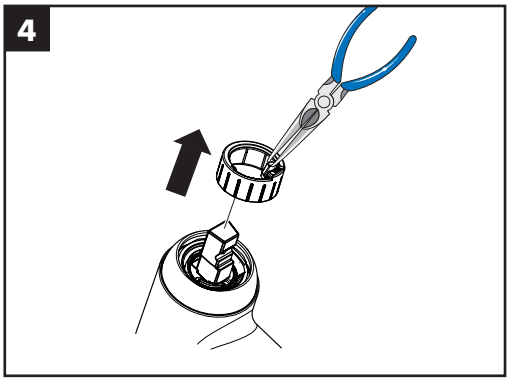

60 °C

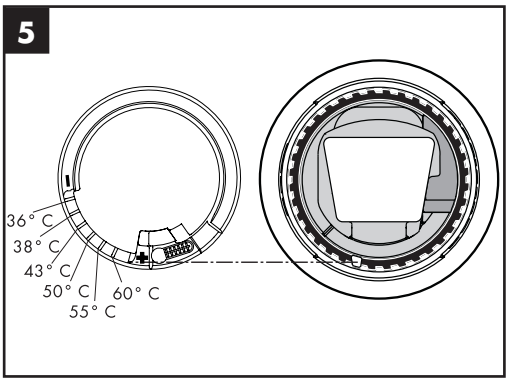

10 °C

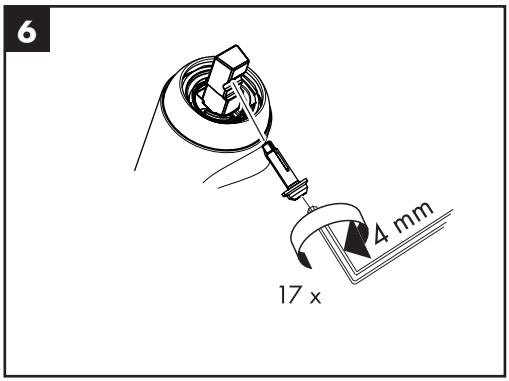

0,3 MPa
0,3 МПа
0,3 ميجابسكال

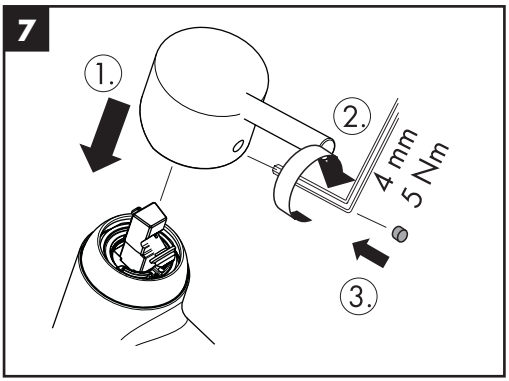

1
4.
1.
2.
3.
4 mm
6 x


2
3
4 mm

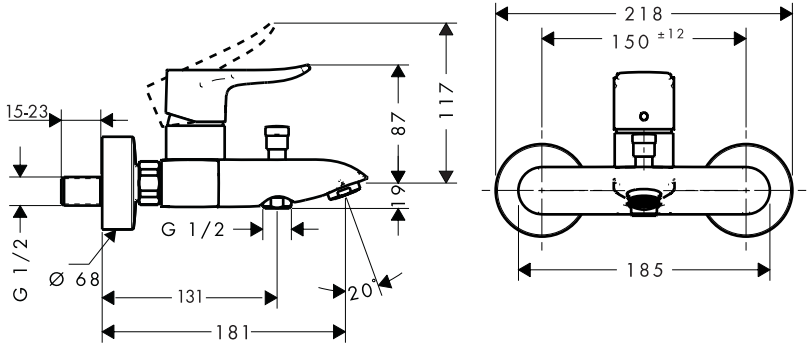

4


5
36° C
38° C
43° C
50° C
55° C
60° C

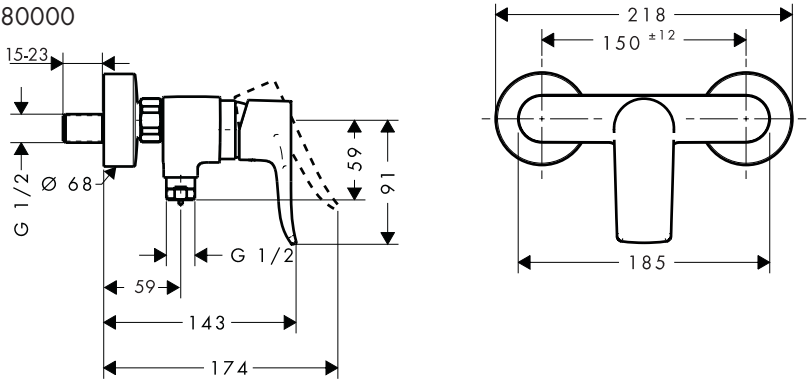

6
4 mm
17 x


7
1.
2.
4 mm
5 Nm
3.

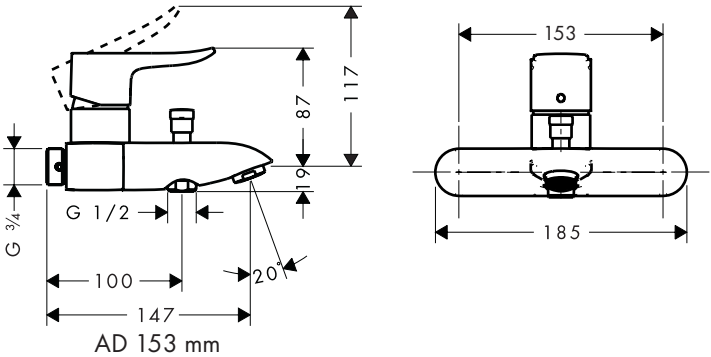
Metris
31480000



Metris
31680000

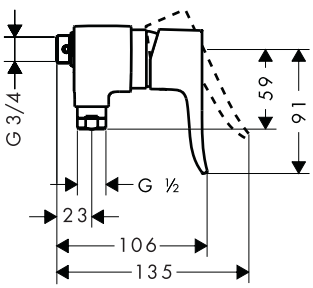


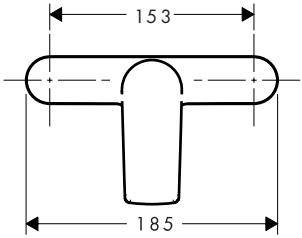
Metris
31482000



AD 153 mm

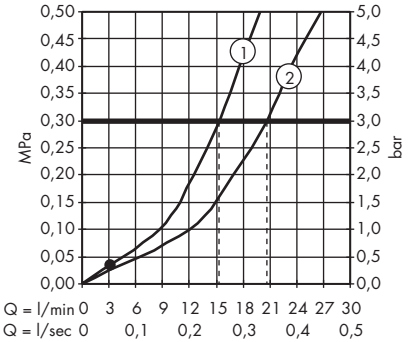
Metris
31683000

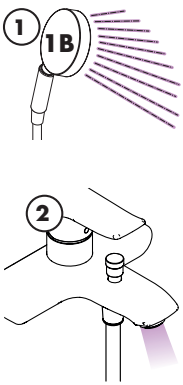




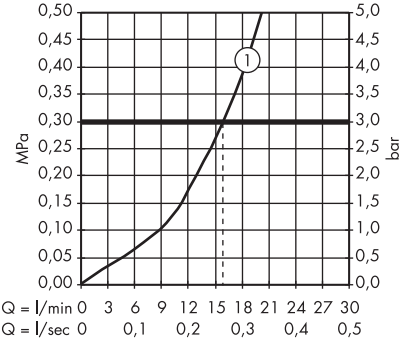
AD 153 mm

Metris
31480000 / 31482000

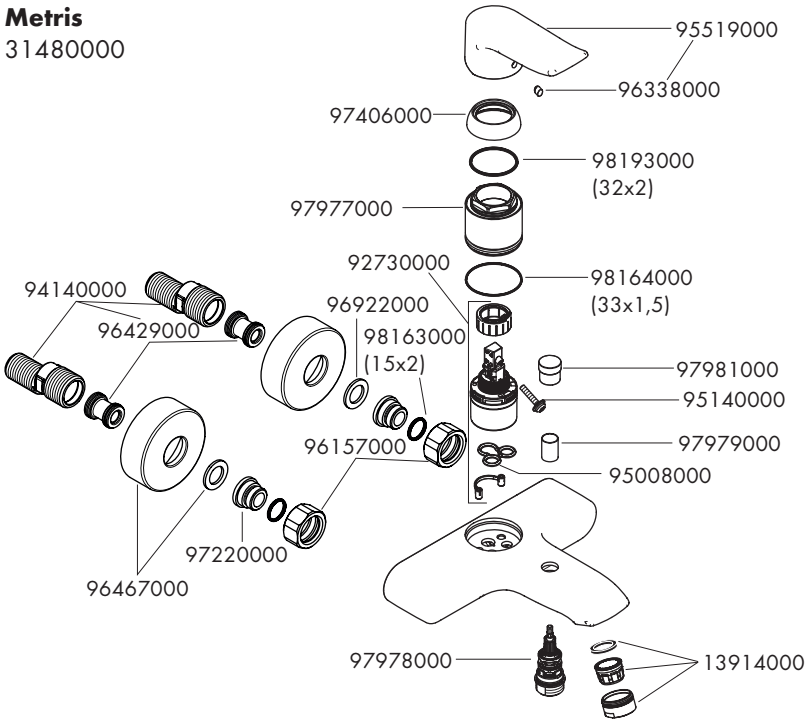




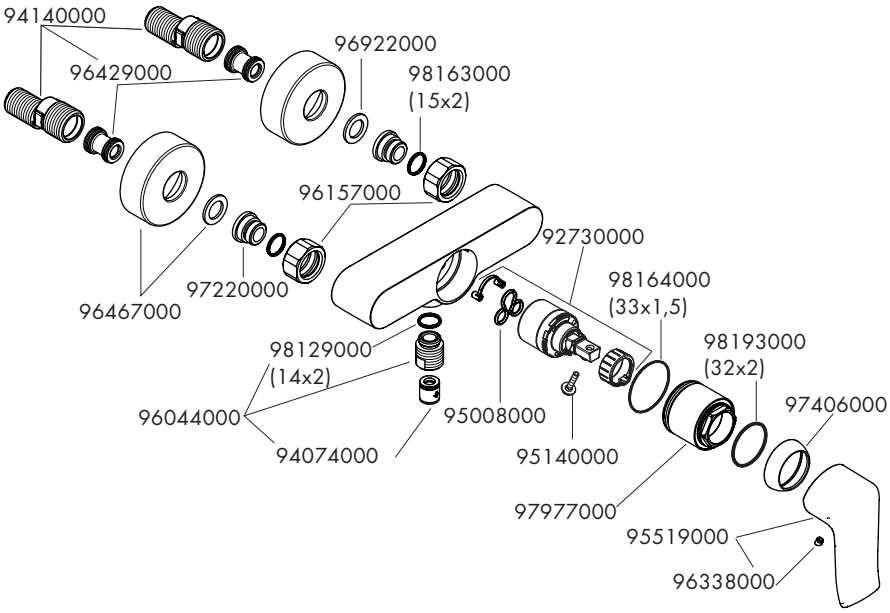
Metris
31680000 / 31683000



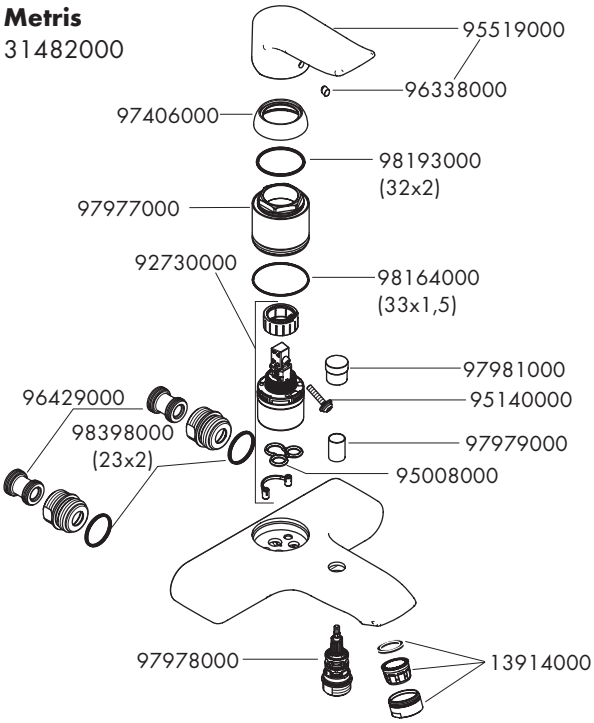
Metris
31480000



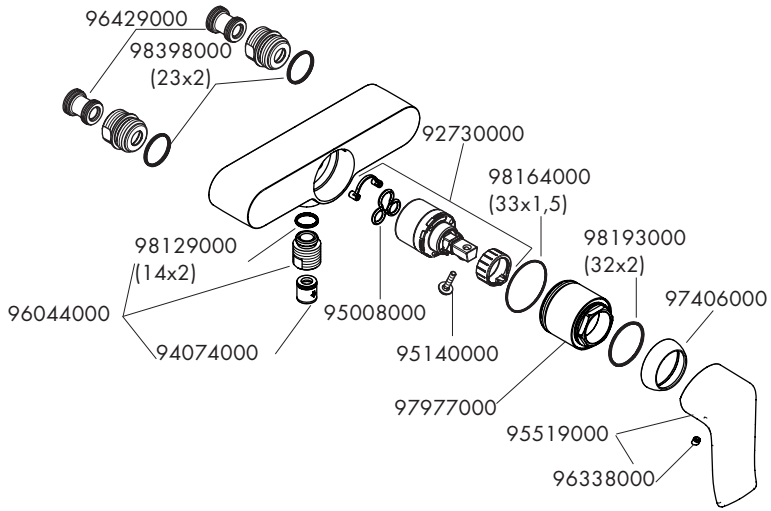
Metris
31680000

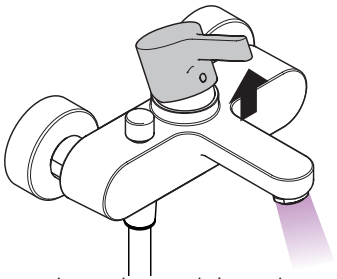


Metris
31482000

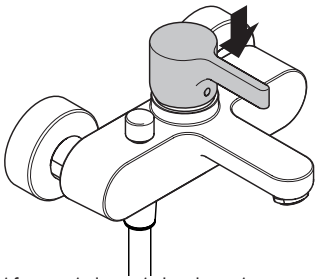


Metris
31683000

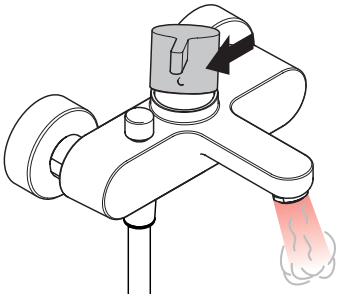




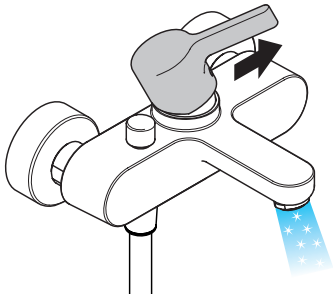
öffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open / åbne / abrir / otworzyć / otevřít / otvoriť / 开 / открыть / nyitás / avaaminen / öppna / atidaryti / Otvaranje / açmak / deschide / ανοικτό / odpreti / avage / atvērt / otvoriti / åpne / отваряне / hape / فتح



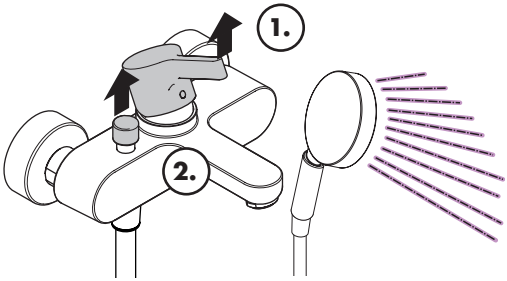
schließen / fermé / close / chiudere / cerrar / sluiten / lukke / fechar / zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 / закрыть / bezárás / sulkeminen / stänga / uždaryti / Zatvaranje / kapatmak / închide / κλειστό / zapreti / sulgege / aizvērt / zatvori / lukke / затваряне / mbylle / إغلاق



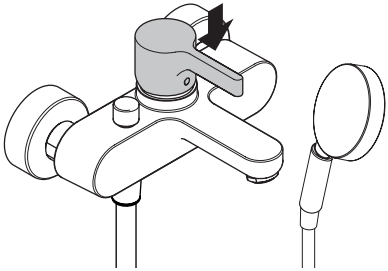
warm / chaud / hot / caldo / caliente / warm / varmt / quente / ciepła / teplá / teplá / 热 / горячая / meleg / lämmin / varmt / karštas / Vruća voda / sıcak / cald / ζεστό / toplo / kuum / karsts / topla / varm / топло / i ngrohtë / ساخن



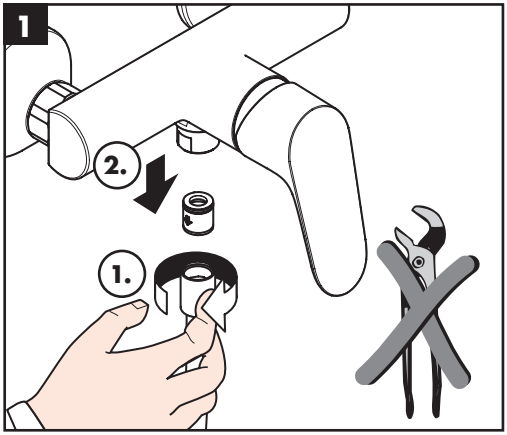
kalt / froid / cold / freddo / frío / koud / koldt / fria / zimna / studená / studená / 冷 / холодная / hideg / kylmä / kallt / šaltas / Hladno / soğuk / rece / крύо / mrzlo / külm / auksts / hladno / kaldt / студено / i ftohtë / بارد

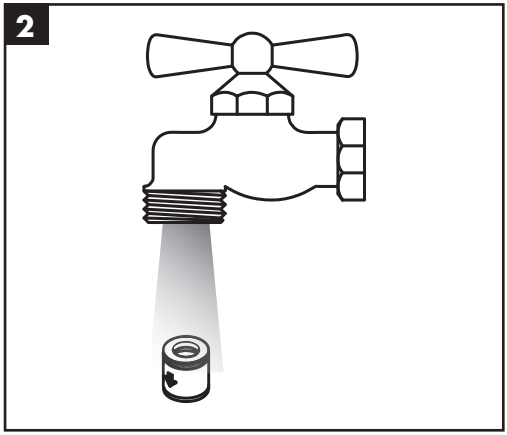


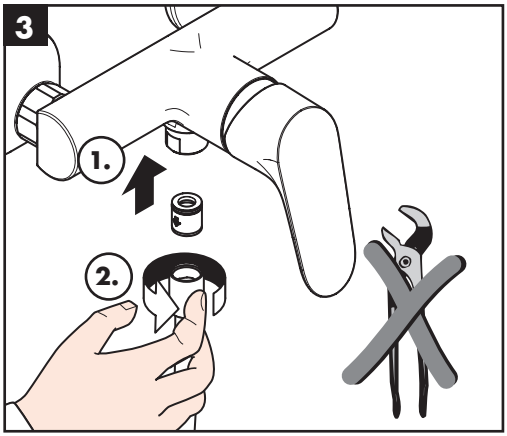
öffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open / åbne / abrir / otworzyć / otevřít / otvoriť / 开 / открыть / nyitás / avaaminen / öppna / atidaryti / Otvaranje / açmak / deschide / ανοικτό / odpreti / avage / atvērt / otvoriti / åpne / отваряне / hape / فتح



schließen / fermé / close / chiudere / cerrar / sluiten / lukke / fechar / zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 / закрыть / bezárás / sulkeminen / stänga / uždaryti / Zatvaranje / kapatmak / închide / κλειστό / zapreti / sulgege / aizvērt / zatvori / lukke / затваряне / mbylle / إغلاق


1
2.
1.


2


3
1.
2.

	P-IX	SVGW	ACS	WRAS	ETA	STF	KIWA
31480000	PA-IX 19416/IBB		X		VD 1.42/19737		X
31482000		X					
31680000	PA-IX 19415/IB	X	X	X	VD 1.42/19736	X	X
31683000		X					





hansgrohe
Hansgrohe · Auestraße 5 - 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

12/2015
9.01319.07